

Dank des FastWin-Projektes, ist Biesse der Partner für die Unternehmen die Investitionen in Innovative Technologie zur Herstellung von Türen und Fenstern planen.

Dem Bedarf an

- vollkommener Flexibilität
- hoher Produktivität
- hoher Qualitätsprodukte
- begrenztem Trainingsaufwand und schnelle Integration in den Produktionsablauf
- einfacher Bedienung

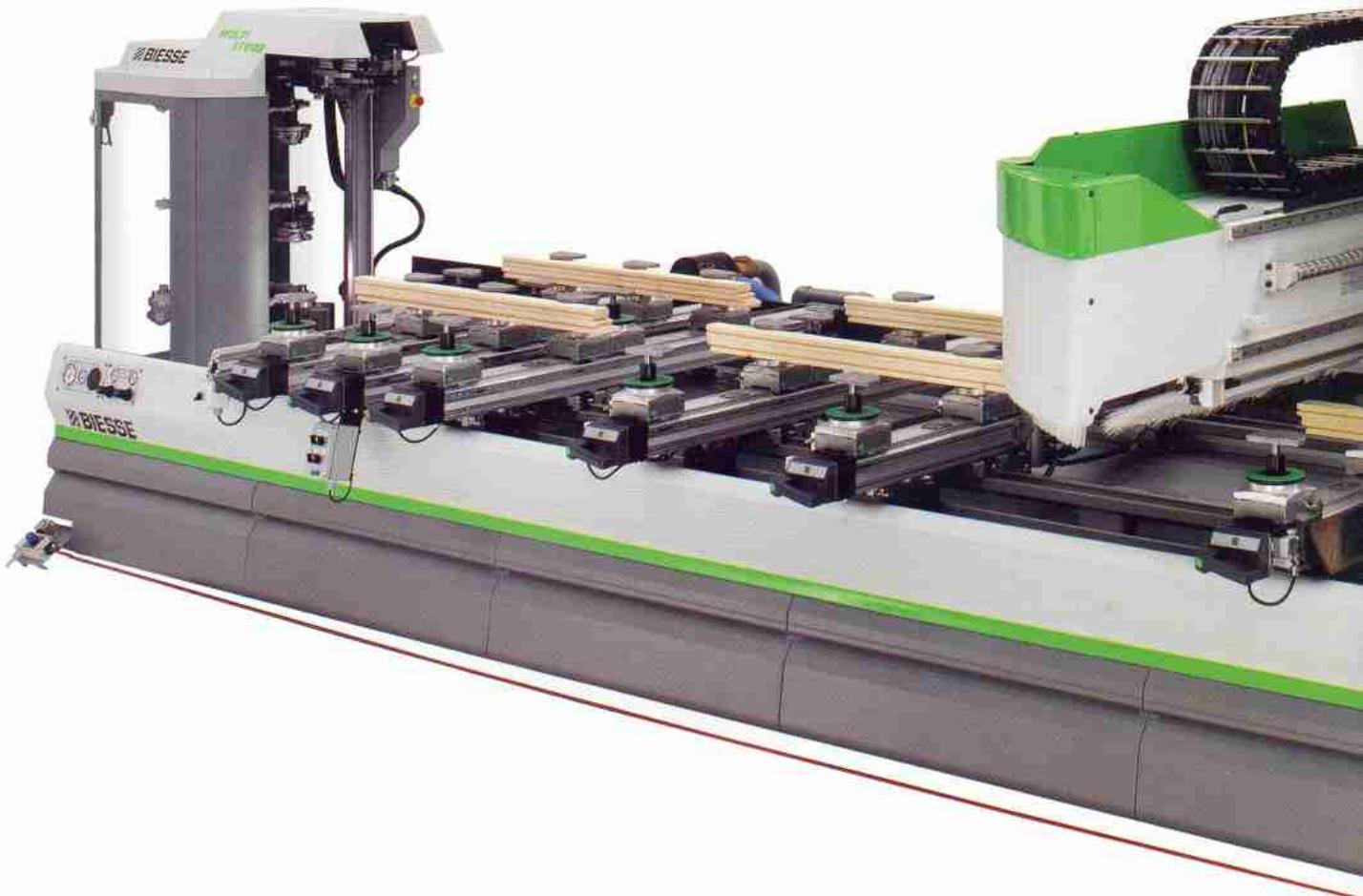
werden die Vielfalt an Maschinen, kundenorientierte Ausstattungen, starker und benutzerfreundliche Software sowie ein unterstützender Service gerecht um einen Herstellungsprozess zu Ihrem Vorteil zu organisieren.

*Thanks to the FastWin project, Biesse offers itself as the partner of all those businesses that intend to invest in innovative technology for the production of doors and windows.*

*The need for:*

- *total flexibility*
- *high productivity*
- *high quality products*
- *limited training times and rapid integration in the manufacturing process*
- *ability to do without specialised manpower*

*is satisfied by a wide range of machines, custom-built equipment, dedicated, powerful and easy-to-use software, and a consultancy service to help organise the manufacturing process to the best advantage*





#### Das ATS-System garantiert absolute Flexibilität.

Mit den Biesse Bearbeitungszentren ist es möglich jede Art von Tür- oder Fensterrahmen, egal ob Standard oder Spezial, mit einem schnellen einfachen Rüstsystem zu bearbeiten. Der ATS-Arbeitstisch bietet eine Vielzahl an Spannvorrichtungen, die jede Einschränkung ausräumen, sowohl für die auszuführenden Arbeiten, als auch bei den Werkstückgrößen.

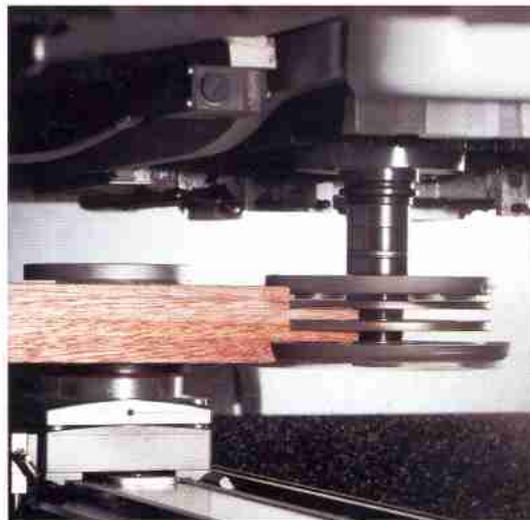
#### *Total flexibility guaranteed by the ATS set-up system.*

*With Biesse processing centres it is possible to machine any type of door or window frame, whether standard or special, by means of a quick, simple machine set-up system. The ATS work table offers a wide range of clamping systems that eliminate all restrictions, both in the type of machining operation to be carried out and in the size of the piece to be processed.*



Spezialspanner für kleine Teile

*Special clamps for very small pieces*



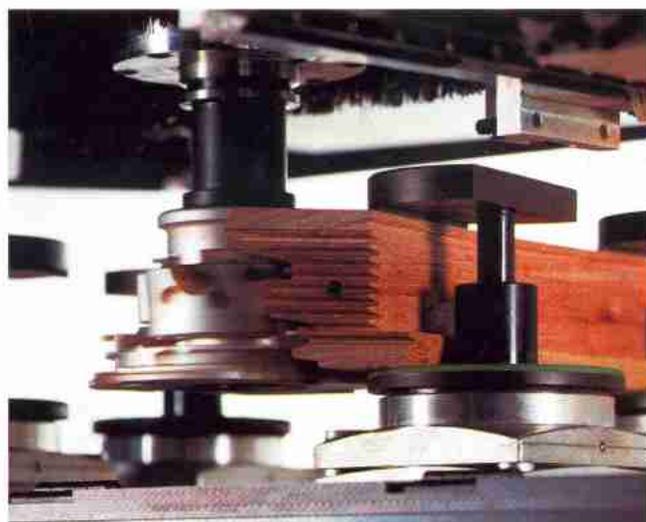
Sicheres Spannen beim Abtrennen großer Teile

*Safe locking when cutting away large pieces*



Simultantes Spannen von zwei Werkstücken mit einer Spannvorrichtung

*Simultaneous locking of two pieces with a single clamp*



Bearbeiten von vorgefertigten runden und geraden Werkstücken stellt dank der Uniclamp-Spanner mit Doppelbewegung kein Problem dar. Die Abwärtsbewegung der Bodenplatte erlaubt eine bequemes Umspannen eines gespannten Werkstückes, ob manuell oder automatisch.

*Processing of pre-finished curved and straight elements will not be a problem thanks to the use of 2-movement Uniclamp clamps. The fact that the bottom plate drops down allows the clamps to be inserted under the locked piece with ease, both in manual and automatic mode.*

## EPS-EINHEIT (ELECTRONIC POSITIONING SYSTEM): DIE HÖCHSTE ENTWICKLUNG DES BIESSE-ARBEITSTISCHES EPS DEVICE (ELECTRONIC POSITIONING SYSTEM): THE MAXIMUM EVOLUTION OF BIESSE WORK TABLE.

Die Auflagen und Modulträger werden automatisch von der Steuerung aus positioniert von unabhängigen Motoren. Das Rüsten des Tisches ist in jedem Programm hinterlegt und kann durch den Bediener oder automatisch über eine Design-Software verwaltet werden.

Die Vorteile sind enorm:

- die Vorbereitungszeit an der Maschine wird drastisch reduziert
- jedes mal wenn ein Programm wiederholt wird, sind die Positionen des Spann-Systems bereit definiert
- Bei einem Parameterprogramm, passen sich die Positionen des Spann-Systems automatisch an
- dank der unabhängigen Antriebe ist es möglich verschiedene Pendelbearbeitungen durchzuführen ohne Stillstandszeiten für den Rüstvorgang
- Vollautomatisches Voreinstellen der Spannelemente mit nur einem Rüstvorgang.

*The bars and carriers are positioned automatically from the control by means of independent drives. The table set-up is stored in each program, and can be managed by the operator or calculated automatically by the design software.*

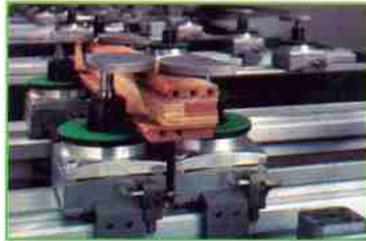
*The advantages are enormous:*

- *machine preparation times are drastically reduced*
- *every time a program is repeated the clamping system positions are already defined*
- *in the case of parametric programs, the positions of the clamping system adapt automatically*
- *thanks to the independent drive it is possible to carry out different pendulum machining operations with no downtime for set-up operations*
- *it is possible to carry out fully automatic machining of pre-finished elements with a single positioning operation*



Bearbeiten der ersten Längsseite und der Stirnseite von Werkstücken

*Machining of the first long side and the heads of elements*



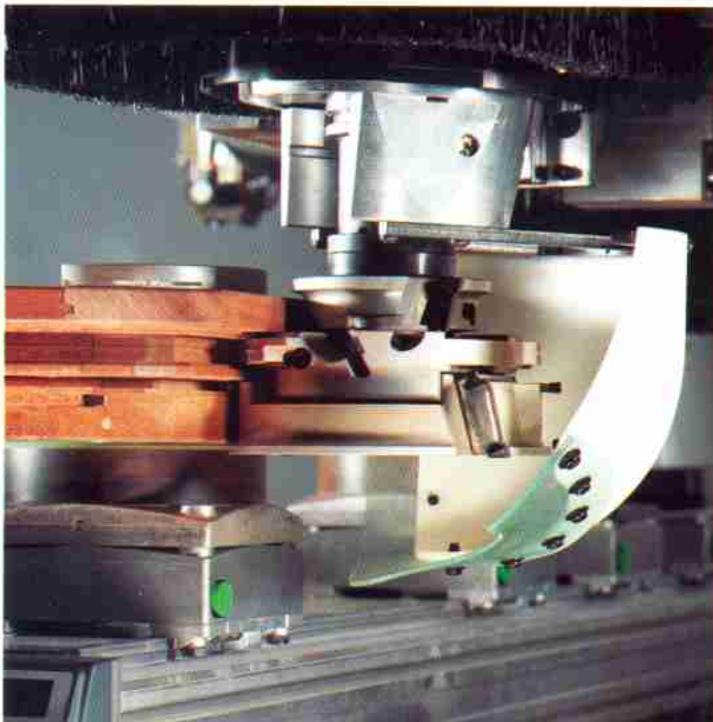
Automatische Wmspannen vom Werkstück: Lösen der inneren Spanner, Klemmen der äußeren Spanner

*Automatic change-over of clamps: locking internally and unlocking externally*



Bearbeiten der zweiten Längsseite

*Machining of the second long side*

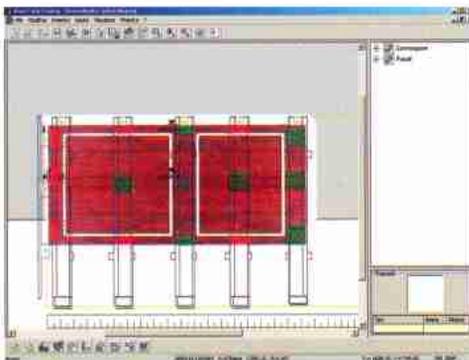


Patentierter Vorrichtung, über CNC gesteuert, für die Beseitigung von Spänen. Die Vorrichtung kann wie ein Aggregat im Werkzeugwechsellager abgelegt werden.

*Patented chip removal system managed by the control. The device can also be loaded and unloaded on the magazine like any other aggregate.*

**BiesseWorks** ist das Biesse-Programmiersystem für die Steuerung des Bearbeitungszentrums. Es garantiert hohe Leistung, Anwendungen in der Windows-Umgebung und ist dabei extrem bedienerfreundlich. Es beinhaltet auch den direkten Import von DXF-Zeichnungen von jedem CAD und erlaubt auch die Realisierung kundenspezifischer Makros für die meist verwendeten Bearbeitungen. BiesseWorks bietet auch die Möglichkeit das SmartSketch CAD zu integrieren, um jegliche Profile zeichnerisch darzustellen.

*BiesseWorks is the Biesse programming system for the numerically controlled machining centre. It grants high performances, operating in Windows environment and being extremely user friendly. It includes the possibility of importing .dxf format drawings directly from any cad and it allows to create personalized macros to recall the parametric programs of the most frequent workings. BiesseWorks has also the possibility to integrate the SmartSketch cad to draw every profile in a very easy way.*



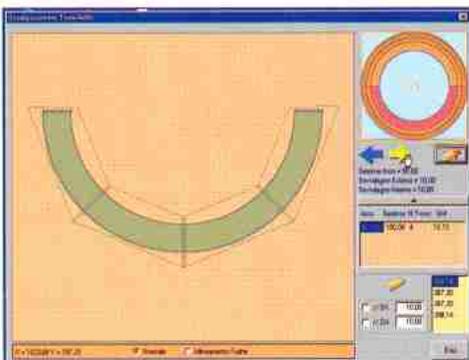
Parametrisches Rüsten des Bearbeitungsbereiches

*Parametric set-up of the work area*



3D Simulation

*3D simulation*



### Die WX Spider Biesse Version hat exklusive Funktionen

Einfache intuitive Software zum Erstellen von geraden und geschwungenen Türen und Fenstern. Komplette Verwaltung des Bearbeitungszentrums, die Software ermöglicht das Spannen und Bearbeiten mehrerer Werkstücke gleichzeitig, inklusive der Positionierung der Spannelemente.

### *WX Spider Biesse version with exclusive functions*

*Simple, intuitive software to design and create curved and straight door and window frames. Full management of production on the processing centre, it allows the positioning of many pieces on the working table at the same time, including the automatic generation of clamping system positions*

